



香港特別行政區政府知識產權署商標註冊處  
Trade Marks Registry, Intellectual Property Department  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

## 註冊商標的貨品／服務說明重新分類

商標註冊處處長根據《商標規則》(第 559 章附屬法例)第 59/60 條，為對下列註冊商標的貨品／服務說明重新分類，作出修訂的建議。

根據《商標規則》第 61 條，任何聲稱受擬作出的修訂影響的人，可在本公告公布日期後的三個月內，採用表格第 T6 號提交反對建議的通知。(例如，若果公布日期為 2003 年 4 月 4 日，則該三個月的最後一日為 2003 年 7 月 4 日。)反對通知須載有提出反對理由的陳述，該陳述尤須解釋如作出修訂，反對人會如何受有關修訂影響，以及反對人為何認為作出該等修訂會違反《商標條例》(第 559 章)第 58(5)條。

根據《商標規則》第 95 條，提交反對通知的時限不得延展。

### RECLASSIFICATION OF SPECIFICATION OF GOODS OR SERVICES OF REGISTERED TRADE MARKS

The Registrar of Trade Marks has made proposals for amendment under rule 59/60 of the Trade Marks Rules (Cap. 559 sub. leg.) for reclassification of the specification in respect of the following registration(s).

Under rule 61 of the Trade Marks Rules, any person claiming to be affected by the proposed amendment may, within 3 months after the date of this publication, file a notice of opposition to the proposals on Form T6. (For example, if the publication date is 4 April 2003, the last day of the 3-month period is 4 July 2003.) The notice of opposition shall include a statement of the grounds of opposition, which statement shall, in particular, explain how the opponent would be affected by the amendments if they were made and why in the opponent's opinion the amendments would be contrary to section 58(5) of the Trade Marks Ordinance (Cap. 559).

It should be noted that under rule 95 of the Trade Marks Rules, extension of time cannot be allowed for filing the notice of opposition.

[111] 註冊編號: 200003236AA  
Trade Mark No.:

- [540] 商標: **DRAGON VALOR**  
Mark:
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: KABUSHIKI KAISHA BANDAI NAMCO GAMES (NAMCO BANDAI GAMES INC.)  
Owner's Name, Address: 4-5-15, Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, JAPAN
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: HASTINGS & CO.  
5th Floor, Gloucester Tower, The Landmark, 11 Pedder Street, Central, HONG KONG
- [511] 原來的類別編號: 9, 28  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 9, 28  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 9  
Original Specification: coin-operated, coin or counter freed amusement machines, video game machines, video game machine cases, printed circuit boards for video game machines, all for commercial use; video game machines for domestic use; entertainment software; magnetic, optical or laser tapes, cards, discs and ROM (read only memory) cartridges all bearing encoded video game programs; records, pre-recorded compact discs, pre-recorded video tapes and discs; parts and fittings for all the aforementioned goods; all included in Class 9.
- Class 28  
games; hand-held units for playing electronic games; playthings; toys; all included in Class 28.
- [511] 建議的新貨品/服務說明: Class 9  
Proposed New Specification: video game machines, video game machine cases, printed circuit boards for video game machines, all for commercial use; video game machines for domestic use; entertainment software; magnetic, optical or laser tapes, cards, discs and ROM (read only memory) cartridges all bearing encoded video game programs; records, pre-recorded compact discs, pre-recorded video tapes and discs; parts and fittings for all the aforementioned goods; all included in Class 9.
- Class 28  
coin-operated, coin or counter freed amusement machines; parts and fittings for all the aforementioned goods; games; hand-held units for playing electronic games; playthings; toys; all included in Class 28.

- 
- [111] 註冊編號: 200011855AA  
Trade Mark No.:

[540] 商標:  
Mark:



[571] 商標描述:

N/A

Mark Description:

[730] 擁有人姓名/名稱、  
地址:

CHELLO BROADBAND N.V.

BOEINGAVENUE 101, 1119 PE SCHIPHOL-RIJK, THE  
NETHERLANDS.

Owner's Name, Address:

[740/ 擁有人的送達地址: Owner's

MAYER BROWN JSM

750] Address for Service:

16TH-19TH FLOORS, PRINCE'S BUILDING, 10 CHATER ROAD,  
CENTRAL, HONG KONG.

[511] 原來的類別編號:

9, 16, 38, 41, 42

Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號:

9, 16, 38, 41, 42

Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品/服務說明:

Class 9

Original Specification:

scientific, electric (not included in another classes)  
and teaching apparatus and instruments; apparatus for  
recording and transmission or reproduction of sound or  
images; magnetic data carriers; discs for recording  
data (not included in other classes); magnetic cards;  
compact discs; tapes for recording computer programs  
(not included in other classes); computers; computer  
software; computer peripherals; data carriers not  
included in other classes; data processing apparatus;  
modems; computer monitors; apparatus for reading and  
transmitting of signals; transmission apparatus; all  
included in Class 9.

Class 16

paper; printer matter; office requisites (except  
furniture); instructional and teaching materials  
(except apparatus); handbooks and manuals; books; cards  
for recordal of computer programmes, not included in  
other classes; labels, non-textile; printed  
publications; user manuals; advertising and promotional  
materials (printed matter); leaflets; pamphlets.

Class 38

telecommunications services; cable television  
broadcasting; radio broadcasting; communication by  
computers and by telephone; computer aided transmission  
of messages and images; electronic mail services;  
transmission of messages; telephone services; on-line  
communication services through the Internet; giving  
access to telecommunication facilities for  
transmitting, recording and processing of data and  
information with the aid of electronic means,  
computers, cables, teleprinters, television, microwave  
and/or satellite, giving access to telecommunication  
facilities for on-line information services;  
electronical exchange of messages; giving access to  
telecommunication facilities for generation, display,

transmission, broadcasting, reception and networking of electronic and computer generated images and sound; provision of information relating to the aforesaid services; all included in Class 38.

Class 41

organising and conducting training programs in the field of telecommunication, computer consultancy and Internet; organising and conducting conferences; provision of information in the field of entertainment; video and film productions; production of radio and television programmes; entertainment in the field of radio and television; entertainment services relating to on-line film, video entertainment, live music, sports, cultural activities and on-line games provided by radio, television, the Internet and communication networks; all included in Class 41.

Class 42

computer programming services, leasing of access time to computer databases, giving access to computer hardware and software for information provided on-line from a database or via the Internet; computer consultancy; designing and maintenance of computer software for websites; giving access to computer hardware and software for on-line database services; consultancy-services relating to the aforesaid services; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明:

Proposed New Specification:

Class 9

scientific, electric (not included in another classes) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording and transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers; discs for recording data (not included in other classes); magnetic cards; compact discs; tapes for recording computer programs (not included in other classes); computers; computer software; computer peripherals; data carriers not included in other classes; data processing apparatus; modems; computer monitors; apparatus for reading and transmitting of signals; transmission apparatus; all included in Class 9.

Class 16

paper; printer matter; office requisites (except furniture); instructional and teaching materials (except apparatus); handbooks and manuals; books; cards for recordal of computer programmes, not included in other classes; labels, non-textile; printed publications; user manuals; advertising and promotional materials (printed matter); leaflets; pamphlets.

Class 38

telecommunications services; cable television

broadcasting; radio broadcasting; communication by computers and by telephone; computer aided transmission of messages and images; electronic mail services; transmission of messages; telephone services; on-line communication services through the Internet; giving access to telecommunication facilities for transmitting, recording and processing of data and information with the aid of electronic means, computers, cables, teleprinters, television, microwave and/or satellite, giving access to telecommunication facilities for on-line information services; electronical exchange of messages; giving access to telecommunication facilities for generation, display, transmission, broadcasting, reception and networking of electronic and computer generated images and sound; provision of information relating to the aforesaid services; leasing of access time to computer databases; consultancy-services relating to leasing of access time to computer databases; all included in Class 38.

#### Class 41

organising and conducting training programs in the field of telecommunication, computer consultancy and Internet; organising and conducting conferences; provision of information in the field of entertainment; video and film productions; production of radio and television programmes; entertainment in the field of radio and television; entertainment services relating to on-line film, video entertainment, live music, sports, cultural activities and on-line games provided by radio, television, the Internet and communication networks; all included in Class 41.

#### Class 42

computer programming services, giving access to computer hardware and software for information provided on-line from a database or via the Internet; computer consultancy; designing and maintenance of computer software for websites; giving access to computer hardware and software for on-line database services; consultancy-services relating to the aforesaid services; all included in Class 42.

---

[111] 註冊編號:  
Trade Mark No.:

2000B01678

- [540] 商標: A **CITYSUPER**  
Mark:
- B **city'super**
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: CITY SUPER LIMITED  
SUITE 1702-3, 17/F., WORLD FINANCE CENTRE, SOUTH TOWER,  
Owner's Name, Address: 17 CANTON ROAD, TSIM SHA TSUI, KOWLOON, HONG KONG.
- [740/ 750] 擁有人送達地址: Owner's Address for Service: MAYER BROWN JSM  
16TH-19TH FLOORS, PRINCE'S BUILDING, 10 CHATER ROAD,  
CENTRAL, HONG KONG.
- [511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 43, 44  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
Original Specification: provision of food and drinks; cafes, cafeterias;  
canteens; coffee shops; ice cream parlour services;  
catering services; self-service restaurants;  
restaurants services; snack bars services; providing  
facilities for exhibitions; flower arranging services;  
all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品/服務說明: Class 43  
Proposed New Specification: provision of food and drinks; cafes, cafeterias;  
canteens; coffee shops; ice cream parlour services;  
catering services; self-service restaurants;  
restaurants services; snack bars services; providing  
facilities for exhibitions; all included in Class 43.
- Class 44  
flower arranging services; all included in Class 44.

- [111] 註冊編號: 2000B11411  
Trade Mark No.:
- [540] 商標: **非常泰**  
Mark: **VERYTHAI**
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: VERY THAI CO., LTD. ,  
Owner's Name, Address: 4F., No. 133, Sec. 2, Anhe Rd., Da-an District, Taipei  
City 106, Taiwan, Province of China.
- [740/ 750] 擁有人送達地址: Owner's Address for Service: Global IP Agent Company Limited  
UNIT 2, 11/F., HO LIK CENTRE, NO.66A SHA TSUI ROAD,  
TSUEN WAN, NEW TERRITORIES, HONG KONG

- [511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 43  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
Original Specification: cafes; restaurants; canteens; fast food restaurants; catering and take-away fast food restaurant services; coffee shops; tea shops; all specializing in Thai cuisine; all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品/服務說明: Class 43  
Proposed New Specification: cafes; restaurants; canteens; fast food restaurants; catering and take-away fast food restaurant services; coffee shops; tea shops; all specializing in Thai cuisine; all included in Class 43.

- [111] 註冊編號: 200103064AA  
Trade Mark No.:
- [540] 商標: **PHONAK**  
Mark:
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: PHONAK HOLDING AG  
LAUBISRUTISTRASSE 28, 8712 STAFA, SWITZERLAND.  
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: MARKS & CLERK  
LEVEL 9, CYBERPORT 1, 100 CYBERPORT ROAD, POK FU LAM, HONG KONG.
- [511] 原來的類別編號: 9, 10, 42  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 9, 10, 43  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 9  
Original Specification: wireless transmitters and receivers and parts thereof; all included in Class 9.
- Class 10  
medical apparatus, hearing aids for the deaf, and parts thereof; all included in Class 10.
- Class 42  
consultancy relating to the use and application of hearing aids for the deaf; all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品/服務說明: Class 9  
Proposed New Specification: wireless transmitters and receivers and parts thereof; all included in Class 9.
- Class 10  
medical apparatus, hearing aids for the deaf, and parts thereof; all included in Class 10.

Class 43

consultancy relating to the use and application of hearing aids for the deaf; all included in Class 43.

- 
- [111] 註冊編號: 200105254AA  
Trade Mark No.:
- [540] 商標: **SQUINA**  
Mark:
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: KABUSHIKI KAISHA MARUHA NICHIRO SHOKUHIN (MARUHA NICHIRO FOODS, INC.)  
Owner's Name, Address: 2-20, 3-CHOME, TOYOSU, KOTO-KU, TOKYO JAPAN
- [740/750] 擁有人送達地址: Owner's Address for Service: CHINA.HK INTELLECTUAL PROPERTY SERVICES CO., LTD. 3011-12, 30/F, Office Tower, Convention Plaza, 1 Harbour Road HONG KONG
- [511] 原來的類別編號: 35, 41, 42  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 35, 41, 42, 44  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 35  
Original Specification: retail services in relation to pharmaceutical preparations, medicinal nutriments, dietetic food and substances adapted for medical purposes, medicinal drinks, medicinal tonics, dietetic beverages, cosmetic products, and beauty care and health care equipment; all included in Class 35.
- Class 41  
beauty school services; health club services; sports club services; publication of books in relation to beauty and health care; rental and leasing of books in relation to beauty and health care; all included in Class 41.
- Class 42  
beauty salon services; consultancy relating to beauty and health care; testing, scientific research, technical study and development of pharmaceutical preparations, medicinal nutriments, dietetic food and substances adapted for medical purposes, medical drinks, medicinal tonics, dietetic beverages, cosmetic products and beauty care and health care equipment; rental of equipment for beauty and health care purpose; all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品/服務說明: Class 35  
Proposed New Specification: retail services in relation to pharmaceutical preparations, medicinal nutriments, dietetic food and substances adapted for medical purposes, medicinal



drinks, medicinal tonics, dietetic beverages, cosmetic products, and beauty care and health care equipment; all included in Class 35.

## Class 41

beauty school services; health club services; sports club services; publication of books in relation to beauty and health care; rental and leasing of books in relation to beauty and health care; all included in Class 41.

## Class 42

testing, scientific research, technical study and development of pharmaceutical preparations, medicinal nutriments, dietetic food and substances adapted for medical purposes, medical drinks, medicinal tonics, dietetic beverages, cosmetic products and beauty care and health care equipment; all included in Class 42.

## Class 44

beauty salon services; consultancy relating to beauty and health care; rental of equipment for beauty and health care purpose; all included in Class 44.

- [111] 註冊編號: 200109863AA  
Trade Mark No.:
- [540] 商標: **STARWOOD**  
Mark:
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: STARWOOD CAPITAL GROUP, L.L.C.  
591 WEST PUTNAM AVENUE, GREENWICH, CONNECTICUT, 06830, U.S.A.  
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: WILKINSON & GRIST  
6TH FLOOR, PRINCE'S BUILDING, CHATER ROAD, HONG KONG.
- [511] 原來的類別編號: 41, 42  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 41, 43, 44  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 41  
Original Specification: live entertainment, stage shows, theatrical, musical and comedy shows; none provided through the media of apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images or in the form of sound recording carriers, video discs and tapes, television programmes, motion pictures and films; casino and gaming services; all included in Class 41.
- Class 42  
hotel, motel, resort hotel and motor inn services,

hotel reservation services; restaurant, bar and catering services; food and beverage preparation services, cafe and cafeteria services; provision of information relating to holiday accommodation; beauty salon and hairdressing services; provision of conference and meeting facilities; all included in Class 42.

## [511] 建議的新貨品/服務說明:

## Proposed New Specification:

Class 41

live entertainment, stage shows, theatrical, musical and comedy shows; none provided through the media of apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images or in the form of sound recording carriers, video discs and tapes, television programmes, motion pictures and films; casino and gaming services; all included in Class 41.

Class 43

hotel, motel, resort hotel and motor inn services, hotel reservation services; restaurant, bar and catering services; food and beverage preparation services, cafe and cafeteria services; provision of information relating to holiday accommodation; provision of conference and meeting facilities; all included in Class 43.

Class 44

beauty salon and hairdressing services; all included in Class 44.

[111] 註冊編號: 200214282  
Trade Mark No.:

[540] 商標:  
Mark:



[571] 商標描述: N/A  
Mark Description:

[730] 擁有人姓名/名稱、地址: SUN MICROSYSTEMS, INC.  
4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, United States.

[740/ 擁有人送達地址: Owner's Address for Service: BAKER & MCKENZIE  
14th Floor, Hutchison House, 10 Harcourt Road, Hong Kong.

[511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號: 38, 42, 45  
Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
Original Specification: computer services; computer network services; computer

advisory services; computer software and computer programming advisory services; consultancy in the fields of computers, computer hardware, computer software, computer programming and electronics; computer analysis; computer software analysis; provision of access to computer software downloadable from the Internet; leasing access time to computer data bases; computer database consultancy services; Internet consultancy services; computer programming; computer licensing and computer software licensing; computer software programming services; design and development of computer software; design and development of computers, computer hardware, electronic apparatus, instruments and devices; computer systems design and development; design and development of computer networks; designing standards and/or specifications for use by others in the fields of computer hardware, computer software, computer networks, and computer programming; computer systems analysis, computer system integration services; computer time-sharing; provision of computer time-sharing facilities; computer hardware time-sharing facilities; rental, maintenance and updating of computer software; provision of access time to computers; networking of computers; control technology consultancy services; consultancy, advisory, information, analysis, design and programming services, all relating to the Internet and Internet technology; technical and technological research, development, project studies and professional consultation, all relating to the Internet; connectivity services, all being computer network services; technical support services relating to the Internet; licensing of Internet technology; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明:

Proposed New Specification:

Class 38

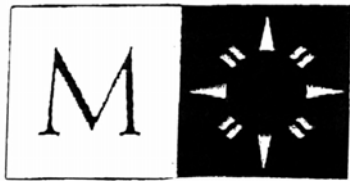
leasing access time to computer data bases; all included in Class 38.

Class 42

computer services; computer network services; computer advisory services; computer software and computer programming advisory services; consultancy in the fields of computers, computer hardware, computer software, computer programming and electronics; computer analysis; computer software analysis; provision of access to computer software downloadable from the Internet; computer database consultancy services; Internet consultancy services; computer programming; computer licensing and computer software licensing; computer software programming services; design and development of computer software; design and development of computers, computer hardware, electronic apparatus, instruments and devices; computer systems design and development; design and development of

computer networks; designing standards and/or specifications for use by others in the fields of computer hardware, computer software, computer networks, and computer programming; computer systems analysis, computer system integration services; computer time-sharing; provision of computer time-sharing facilities; computer hardware time-sharing facilities; rental, maintenance and updating of computer software; provision of access time to computers; networking of computers; control technology consultancy services; consultancy, advisory, information, analysis, design and programming services, all relating to the Internet and Internet technology; technical and technological research, development, project studies and professional consultation, all relating to the Internet; connectivity services, all being computer network services; technical support services relating to the Internet; all included in Class 42.

Class 45  
licensing of Internet technology; all included in Class 45.

- [111] 註冊編號: 200306520AA  
Trade Mark No.:
- [540] 商標:   
Mark:
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: ASSOCIATION ROBERT MAZARS  
4 ALLÉE DE L'ARCHE, TOUR LE VINCI, 92075 PARIS LA  
DEFENSE, FRANCE.  
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: DEACONS  
3RD - 7TH, 14TH & 29TH FLOORS ALEXANDRA HOUSE, CENTRAL  
HONG KONG
- [511] 原來的類別編號: 35, 41, 42  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 35, 41, 42, 45  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 35  
Original Specification: assisting and advising industrial and commercial enterprises, territorial and local communities and individuals regarding business management, accounting, chartered accounting, business account auditorships and taxes, personnel management, business negotiations and

conclusion of business transactions and agreements,  
business management; all included in Class 35.

Class 41

assisting and advising industrial and commercial enterprises, territorial and local communities and individuals regarding personnel training, publication of books and magazines; all included in Class 41.

Class 42

assisting and advising industrial and commercial enterprises, territorial and local communities and individuals regarding law, computer programming, design of computer systems and computer programs.

[511] 建議的新貨品/服務說明:

**Proposed New Specification:**

Class 35

assisting and advising industrial and commercial enterprises, territorial and local communities and individuals regarding business management, accounting, chartered accounting, business account auditorships and taxes, personnel management, business negotiations and conclusion of business transactions and agreements, business management; all included in Class 35.

Class 41

assisting and advising industrial and commercial enterprises, territorial and local communities and individuals regarding personnel training, publication of books and magazines; all included in Class 41.

Class 42

assisting and advising industrial and commercial enterprises, territorial and local communities and individuals regarding computer programming, design of computer systems and computer programs.

Class 45

assisting and advising industrial and commercial enterprises, territorial and local communities and individuals regarding law.

---